

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

180371531

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
27442716	51110680	2024-06-18
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

385117

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0198380		
	Bolla	27442716		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550003885802		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170823		
0010	Nr-art-clie	9009019876		
		089014723-0000-13		
	089-014-723	F-609155.12.RH#S		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0096512852	di cui	2160# 953464991 001
	Charge	0096512852	di cui	2160# 953465463 002
	Charge	0096512852	di cui	2160# 953472256 003
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	3 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		Descriz. clienti
	120 P-14-R3215-1	SLC BL-VDA-300X200X147-PP		TBA-500274
	3 P-26-SGP3	Pallet 795X599X160-INA-HLZ		TBA-520945
				TBA-500273
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index	Kolli	PesoL. tara	Nr.espresso
MW PAL			806 X 606 X 900 mm	
	51110680-001	953464991	406,6	35,1 340476439534649915
	51110680-002	953465463	407,4	35,9 340476439534654636
	51110680-003	953472256	406,8	35,3 340476439534722564
	Somma per spediz.	51110680 3 colli	1220,8 106,3	1,319 m3
	ML-Express & Logistics GmbH			
	AVIEXP27442716			
				KUEHNE+NAGEL S.r.l.
				Via dei Ciclamini, sn - 70026 Modugno (BA)
				20 GIU 2024

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82
Fax +49 9132 82

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Liefererschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
27442716	51110680	2024-06-18
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Na. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461				

Indirizzo / Anschrift
Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

17:13

1 Exmplár pre odosielateľa
Exemplar für Absender

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) SCHAEFFLER TECHNOLOGIES INDUSTRIESTRASSE 7-3 DE 91074 HERZOGENAURACH				MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST ě. INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. SK E 3694190 Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave (CMR). Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).									
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land) MAGNA PT SpA VDEI CICLAMINI 4 IT 70026 MODUGNO				16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land) Auto PALAZZO Košice, spol. s r.o. Vozárova 1, 040 17 Košice, Slovakia IČO:31693521, DIČ:2020492221 IČO DPH:SK2020492221 apktrans1@gmail.com									
3 Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes Miesto/Ort MODUGNO Štát/Land ITALIA				17 Ďalší dopravci (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)									
4 Miesto a dátum nakladania tovaru Einladestelle des Gutes und Datum Miesto/Ort HERZOGENAURACH Štát/Land NEMECKO				18 Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers									
5 Prípojené doklady Beiliegende Dokumente													
6 Signo a číslo Zeichen und Nr.		7 Počet balení Anzahl der Kollt		8 Druh obalu Art der Verpackung		9 Označenie tovaru*) Bezeichnung des Gutes		10 Štatistické čís. Statistische Nr.		11 Hmotnosť v kg Bruttogewicht kg		12 Objem m³ Umfang m³	
						3 x PALETTE				1220 kg			
Trieda Klasse		Číslo Nummer		Písmeno Buchstabe		(ADR)							
13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)								19 Na farchu Zu zahlen vom Dopravné Fracht Zlavy Ermässigungen Saldo-Saldo Dodat. výdavky Zuschlagkosten Iné výdavky Sonstige Kosten Různe-Verschied. Spolu na zaplattené Insgesamt zu bezahl.					
14 Dobierka Nachnahme								20 Osobitné dojednania Sondervereinbarungen					
15 Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachtrechnung Vyplatené/Frei Nevyplatené/Unfrei								24 KUEHN + NAGEL s.r.l. Via del Cigno 10 - 70026 Modugno (BA) Gut empfangen Datum					
21 Vystavené v/Ausgefertigt in dňa / am 18.6. 20 24								23 Auto PALAZZO Košice, spol. s r.o. Vozárova 1, 040 17 Košice, Slovakia IČO:31693521, DIČ:2020492221 IČO DPH:SK2020492221 apktrans1@gmail.com					
22 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES DE 91074 HERZOGENAURACH Podpis a pečiatka odosielateľa Unterschrift und Stempel des Absenders								Podpis a pečiatka dopravcu Unterschrift und Stempel des Frachtführers					
25 ŠPZ vozidla/ráhača KE 979 OF				prívesu/návesu				20626 Modugno (BA) 20.6.2024 "Ricevuto e si riserva di verifica su qualità e quantità"					
26 Užitočná hmotnosť				užitočná hmotnosť									
27 Číslo DZVV				28 iČisto jazdy									
29 Hraníčné prechody								Potvrdenie o odovzdaní colného tranzitného dokladu: Zolltransitdokument empfangen:					
30 Všetky sprievodné doklady													
31 Různe													

Odosielať musí zodpovedne vyplniť
Vom Absender sind verantwortlich auszufüllen

*) V prípade nezaplatenia tovaru dopravca, okrem event. osvedčenia v poslednom riadku odsaku tŕiedu, číslo a písmeno.
*) Im Falle von gefälligen Gütern ist, ausser event. Bescheinigung in der letzten Zeile des Absatzes die Klasse, Nummer und Buchstabe anzuführen.